

La Gazette

Languages and International Studies Newsletter

Greetings from the Chair

As many of you know, Prof. Marie Louise Vazquez retired in the spring of 2006 after more than 40 years of dedicated work to Adelphi University, the Languages and International Studies Department and to her beloved French Program. She will be greatly missed!

A year ago, I became the Chair of the Languages and International Studies Department and the Director of the International Studies Program.

Thanks to the superb efforts of our secretary Ms. Kathy Kannengeisser, our language laboratory director Ms. Ellen Andrasick, Dr. Carbo, Dr. Glacet and Dr. Wadhwa and to part-timers Louis Anzovino, Lucinda Cassamassino, Maureen Cassidy, Ute Hellebuyck, Lixue Lin, Susana McLoughlin, Neil Miller, Keiko Miyajima, Maria Patane-Miller, Irma Sturtze, Rosetta Urgo, Griselle Vargas the flow of events and activities you have come to expect from the Department will continue seamlessly. These activities include the meetings of the majors in Fall 2007 and the forthcoming one of the Spring 2008. The fall and spring International Studies Colloquia, the French, Spanish Clubs and the Foreign Language Writing Contest now expanded to include French and Italian. During the Spring Semester we were delighted to instate the International Students Honor Society, Sigma Iota Rho.

We have been very fortunate for the languages alumni have responded to our request for support of the writing contest. We have been able to raise over \$2000.00 to give in the form of awards to the 1st, 2nd

and 3rd place winners. We thank the alumni for their support!

Last year, seven Adelphi students received the awards, they were, in Spanish: First place - Carolina Cambroner; in Italian: First place - Melissa Frogomeni, Second place - Angela Sarro; in French: First place - Kelly Collins, Second place - Tricia Hardgrove, Tied for third place - Leiba Young and Priyanka Mehrotra.

This past year we also witnessed the reinstatement of the Italian minor and for first time we are offering Chinese I and II in the fall and spring semesters. We hope to continue the offering of upper level courses in Chinese. We plan to introduce courses in Hebrew and Arabic as of next year.

The Department has launched a fundraising campaign to foundations seeking support for the formation of a Languages and International Studies Scholarship. We will keep you posted as we continue in our efforts to develop languages scholarships.

As of spring 2007, the Department is happy to announce the updating of our Language Laboratory which is a Digital Virtual Multi-Media Language Laboratory with personal computers. We will have new VEO commercial USB 2.0 conferencing/capture cameras which will allow us to hold classes between Adelphi University and universities abroad. We are planning to start a pilot program in French and we hope to expand it to include Spanish and Italian.

A new full time faculty member has joined the Department in the French program, Dr. Priya Wadhwa. Dr. Wadhwa holds a Ph.D. in French and Romance Philology from Columbia University where she served most recently as a Lecturer and Director of the Maison française. She teaches in the areas of Nineteenth- and Twentieth-Century French and Francophone Literature. In her research, she focuses in particular on the study of art in a literary context in works ranging from Marcel Proust to Georges Perec. A more recent area of investigation is culinary discourse. She would be delighted to meet you at the Spring meeting.

Also new part-timers have joined the Department for the different languages and for International Studies.

In closing, I wish to convey my enthusiasm for the Department of Languages and the International Studies Program and its future. I look forward to seeing you at upcoming events scheduled for the Fall and Spring.

-Raysa Amador

The following students graduated in May of 2007: In Latin American Studies : Iris Resto and Hiroko Shindo; in Spanish: Meghan Loughman, Ana Torres, and Edward Wikstrom; in International Studies: Belco Bocoum and Katilynn Oswald. In August of 2007: In International Studies: Tomothy Beaucage, in Spanish: Johnny Marcia. Slated to graduate in January of 2008 are: In Spanish and Latin American Studies: Ivette Villatoro and in French: Karen Sutherland.

And now, a few words directly from our students...

Je ne comprends pas pourquoi certains aiment les chats
A mon avis, ils sont froids, distants, et méchants
Ils s'attendent à ce que tous les traitent comme des rois
Et ils ne font que semblant d'être intelligent

Les chiens, bien au contraire, sont complètement clairs
Pour cette raison, je préfér'rai toujours le mien
Il fait absolument ce que je dis de faire
Aimant tout le monde, ce qu'il irrite, il n'y a rien

Mais elle ne vient jamais quand je veux la rapp'ler
Et quand elle voit une balle, elle devient si stupide
Et pourquoi elle ne mange rien sans un peu de lait?

Peut-être je ne suis guère juste en jugeant les animaux
En tout cas, j'aime encore mieux ma chère Brigid
J'ai essayé d'être impartiale, désolée si cette poème semble faux!

-Meg

When I graduated high school with a moderate knowledge of the French language, I was certainly satisfied with my skills; but I soon discovered how impractical this ability was for my profession as a teacher in New York State. I felt I would be able to reach a greater number of my future students if I took some college Spanish courses, and I am now enrolled in my fourth semester of Spanish. My continuance of the language goes beyond the fulfillment of requirements because I believe the benefits of these new skills will be evident long Le français sur la glace

Quand ma mère était dans sa jeunesse, elle a voulu un enfant. Puis elle est venue aux États-Unis depuis la Russie et après deux ans elle a connu un homme. Cet homme est devenu mon père après trois années qu'il a connu ma mère. Ils se sont mariés en mille neuf cent quatre vingt cinq au mois de mai et ma mère voulait des enfants. Quand elle a visité à Russie, elle s'est trouvée une figure qui représentait l'avenir. Après un an, je suis née faisant du monde un endroit plus beau. Ma mère ne m'a pas donné beaucoup d'attention quand j'étais dans mon enfance mais c'était différent quand j'avais six ans. Ma mère a quitté son emploi et elle est restée à la maison avec moi et mon frère qui avait trois ans. Là, j'ai su que je voulais commencer une activité. Un jour, je suis allée faire un petit voyage et c'était la première fois que je suis allée sur la glace. Je suis tombée mais je suis tombée amoureuse avec la glace aussi. Je n'arrêtera jamais le patinage. Aujourd'hui je pars le matin et je mets mes patins mais je ne patine pas chaque jour. Le matin, le lundi mercredi, je me lève de mon lit à six heures et je vais à la patinoire parce que je m'entraîne en vue d'une performance pour le jour de Noël. Je ferai une routine avec les éléments que j'ai pu faire. Je porterai une robe noire, les collants bruns, et mes patins. Quand il n'y aura pas les classes, j'irai à la patinoire et je pratiquerai mon programme. J'ai quatre semaines avant la performance et je veux patiner très bien. J'ai beaucoup de travail à faire mais j'adore bien patiner.

after I have finished school. I hope to bridge any language barriers that may otherwise prevent my students from reaching their full potential. My Spanish classes also provide access to foreign films and literature, as well as fantastic teachers and dedicated classmates. I really enjoy this language and all it has to offer!

-Allison Robb

Ma sœur patinera dans la performance aussi. Elle est née quand j'avais onze ans. Maintenant, elle a huit ans et elle patine très bien aussi. Elle est parfois une meilleure patineuse que moi parce que je ne patine pas beaucoup maintenant. Quand je patinais chaque jour, j'étais la meilleure patineuse. J'adore patiner et il n'y a aucune compétition. Je serai heureuse après que je patinerai dans la performance !

Quand on apprend une langue étrangère, on peut devenir plus consciente du monde autour de notre petit monde. Quand j'ai commencé à étudier la langue française, j'ai voulu étudier parce que je suis allée en Suisse et j'ai rencontré des patineurs qui parlaient la langue française. Ils m'ont enseigné le français et je l'ai adoré ! Puis quand j'ai commencé en huitième et que j'ai eu un maître en français, je n'ai pas bien compris au commencement. Mais je me suis amélioré et il n'était pas impossible de devenir une étudiante intelligente. Il a fallu que j'étudie beaucoup pour que je parle bien le français. Il est nécessaire d'utiliser la langue dans ma vie et je veux aller en France dans l'avenir. Quand je parle français, il est essentiel aussi que je pense aux règles de la grammaire et que je pratique mon écriture. Je dois également parler à mon professeur en français parce qu'il faut que je finisse le cours avec une bonne note.

-Leah Agler

Yo estudio español porque es una lengua muy interesante, muy elegante y muy romántica. Me gusta el hecho de que es fascinante escuchar la música española, y también de componer ritmos musicales en español y formar oraciones poéticas.

En un nivel profesional, yo comprendo que el español es una lengua muy práctica en Nueva York y también en otras grandes ciudades de los Estados Unidos como Miami, Florida y Los Ángeles. El Español es frecuentemente hablado en los lugares como la Casa Blanca de Washington, los oficinas de policía, jueces, abogados, enfermeros, trabajadores sociales y también en los grandes restaurantes y los lugares públicos de la ciudad.

-Dieudonne Nonga

My major is international studies and my concentration is political science so I had the chance to choose between Spanish and French. I had already taken German and English as different than my own native language. I knew little about Spanish music and art but I always thought it was a very beautiful language. I was also aware that Spanish is very useful to know in the United States. The popularity of the Spanish language in the world is useful for my major where communication in different languages is crucial. So in 2005 i started Spanish. Today I am level IV and next semester I am starting classes about the Spanish culture and literature. I hope that one day I will be able to study abroad in any of the many Spanish-speaking countries. This will be a wonderful opportunity for me to gain more knowledge about the language and enjoy the history and customs of the different cultures.

-Elena Stankovska

Pourquoi j'ai décidé d'apprendre le Français et comment cela m'a aidé dans ma vie.

J'aime vraiment la langue française et je m'y suis toujours intéressé depuis que je suis une petite

filie. La raison pour laquelle j'ai décidé de prendre le Français était parce que je m'intéressais à la langue et au fond historique de la culture française. Je suis albanaise et j'estime que je peux m'identifier à la culture française mieux que la plupart des autres cultures parce que je viens de ce même continent qu'est l'Europe. J'ai décidé de prendre le Français quand j'avais treize ans au collège. J'ai apprécié la langue et les événements que nous avons eus beaucoup et j'ai fait beaucoup d'amis dans mes classes de français que j'ai toujours aujourd'hui. J'estime également que les professeurs de français sont habituellement très gentils et intéressants.

J'étudie le Français depuis sept ans et je continuerai à prendre le Français à l'université. J'ai décidé de prendre le Français à l'université d'Adelphi parce que j'aime le professeur et la classe beaucoup. La classe que je suis maintenant, appelé « Émergence de la France moderne » est l'une de mes classes préférées. Dans le passé, j'ai pris des cours qui étaient au sujet des livres, des jeux et du modèle français de lecture et de la grammaire. Cependant, maintenant je me sens plus confortable avec la langue et le fait que j'apprenne beaucoup sur l'Histoire de France et les grandes personnalités qui ont contribué à ce qu'elle est aujourd'hui.

Je pense que l'étude de plus d'une langue est très importante aussi parce que cela aide à fortifier mes connaissances dans les autres disciplines. J'ai appris tellement dans mes classes de français au sujet de la culture française, des traditions, des mouvements féministes, et comment la France s'est développée comme nation. En outre, il était intéressant de se renseigner sur l'émancipation des femmes en France, la période de décolonisation et les changements de gouvernement. J'ai aussi appris sur l'évolution de l'art en France, et le sens des œuvres de peintres tels que Monet. Je suis très heureuse d'avoir choisi d'apprendre cette langue parce qu'elle a changé ma vie de beaucoup de manières en la rendant meilleure. J'ai rencontré aussi beaucoup de personnes différentes et fait beaucoup d'amis que je n'aurais pas eus si je n'avais pas étudié le Français. Les professeurs dans cette langue sont les meilleurs, et la sentimentalité qu'on juge quand ils savent et parlent cette autre langue n'est pas remplaçable.

-Leonora Purellku

Une Langue Étrangère

C'est difficile d'apprendre une nouvelle langue, mais c'est une bonne expérience pour tout le monde. Par exemple, nous avons de la chance parce que tout le monde veut habiter à New York City. Donc, c'est important d'apprendre une langue étrangère pour que nous puissions communiquer avec les autres personnes. De plus, nous pouvons apprendre et apprécier les cultures différentes. Aussi, New York City est fantastique parce qu'il y a beaucoup de personnes et beaucoup de restaurants à essayer (comme les restaurants chinois, japonais, et français).

Je voulais apprendre le français parce que j'ai eu une amie et elle ne parlait pas l'anglais. Donc, quand je me suis mis à apprendre la langue,

je lui ai écrit et elle m'a écrit. C'était formidable parce que je pratique mon français, et elle pratique son anglais. À mon avis, je pense que c'est une bonne idée d'apprendre une langue étrangère parce qu'une langue peut ouvrir beaucoup de portes pour une personne!

Aussi, maintenant à l'école, j'étudie les sciences politiques et c'est très intéressant pour moi parce que je peux apprécier les systèmes différents dans le monde. En France, surtout, une femme peut devenir la première présidente. C'est chouette parce que je pense qu'une femme serait un président excellent. Et puis, peut-être qu'une femme ici aux Etats-Unis deviendra présidente. De plus, j'espère que je peux visiter La France avec ma famille et avoir l'occasion de pratiquer mon français avec les autres personnes en France.

-Michèle Rosenblatt

Pendant la journée il pense toujours à elle
Pendant la nuit elle a des rêves de lui
Et la distance qui les sépare est impossible
Ils veulent l'amour et la passion
Mais ils en sont privés depuis cinq mois

A dix heures moins le quart il monte dans l'avion
Cinq mois après son départ
Mais elle ne le sait pas
Et sa journée est longue et triste

Après ces mois difficiles
Quand il entre par la porte, son coeur tombe
Et après s'être embrassé pendant dix minutes
Elle dit "baise-moi maintenant"

Sans hésitation sa chemise est tombée
Cinq mois avec beaucoup de patience
Et sans sentiments sexuels
Mais en ce moment, ils sont ensemble
Et maintenant quand ils jouissent
Ils sont finalement, complètement heureux

-Kelley Collins

Ma carrière et le français

Je trouve la science politique tellement intéressante. Pour apprendre les affaires courantes, je lis beaucoup de journaux sur la politique. Tous les jours, j'écoute les actualités. J'aime apprendre de nouvelles choses de tout le monde. Je suis d'origine indienne et maintenant je suis étudiante dans une université américaine. Je fais mes études en relations internationales. Je suis beaucoup de cours de science politique. Aucun des cours n'est ennuyeux. D'habitude, j'ai beaucoup d'articles à lire et beaucoup d'essais à écrire. La semaine dernière, j'ai écrit un essai de recherche qui traite de la relation entre la religion et le capitalisme. Je ne savais pas trop sur le sujet. Donc, j'ai beaucoup appris. Mais parce que ce devoir a pris beaucoup de mon temps j'étais très fatiguée. C'est pourquoi je n'ai pas eu assez de temps pour faire mes autres devoirs.

Je voudrais travailler avec l'Organisation des Nations Unies dans l'avenir. Je serai une bonne diplomate très impliquée dans mon travail. Si je deviens diplomate j'espère que je voyagerai beaucoup ! Maintenant je travaille dur pour réaliser mon rêve. L'été prochain, j'essayerai de voyager à Londres. Je voudrais y étudier le sujet du terrorisme. Je sais que ce sera la meilleure expérience de ma vie. Je suis impatiente d'aller en Angleterre pour compléter mes études et de visiter la France aussi. Je suis une étudiante sérieuse. Quand je connaîtrai mon but je ferai tout pour le réaliser.

Je me spécialise en relations internationales. Pour cette raison, il est essentiel que j'étudie une langue étrangère. Je pense qu'étudier une langue étrangère est très utile aujourd'hui. À cause de la mondialisation les gens des différents pays se rencontrent. Alors, la connaissance d'autres langues et de cultures aide à communiquer et à comprendre les sensibilités d'autres personnes. J'ai choisi d'apprendre la langue française parce qu'il est utile de communiquer en France et dans les 41 pays

Francophone. J'étudie le français depuis une année. J'aime l'apprendre beaucoup. Évidemment dans la classe nous apprenons à parler et à écrire en français. D'habitude nous posons des questions et donnons des réponses en français. Pour mieux étudier la langue étrangère, il est important d'entendre des personnes parler dans cette langue parce qu'il est important que nous puissions comprendre la langue parlée. Donc, chaque mois que nous devons aller au laboratoire de langue, il est nécessaire que nous écoutions des bandes françaises et que nous complétions les exercices du livre. Ensuite, pour améliorer notre français, nous devons écrire trois essais en français chaque semestre. Ce sont des exercices très bons qui aident à apprendre la langue.

Mais, nous apprenons aussi sur la culture, l'histoire et le relief de la France, mais aussi sur les repas traditionnels et la vie des personnes dans certaines villes. Mon professeur a pris l'initiative de nous enseigner différents aspects de la culture française. Il apporte des CDs de musique française et nous les écoutons dans la classe. Nous essayons de comprendre toute la chanson. C'est vraiment intéressant. Nous connaissons une culture nouvelle et il est possible de voir la différence entre les cultures françaises et américaines.

Il est sage d'apprendre le français pour beaucoup de raisons. Aujourd'hui, il y a beaucoup d'organisations internationales dans le monde, par exemple, l'Organisation des Nations Unies, la Cours de Justice Internationale etc. Le français est la langue administrative dans beaucoup de ces organisations. Pour travailler dans ces organisations, il faut qu'on sache cette langue. Il est intéressant qu'on puisse traduire le français en anglais. C'est une compétence additionnelle. En outre, dans beaucoup de pays d'Afrique, les gens parlent français. Il y a beaucoup d'organisations caritatives internationales en Afrique et il est préférable de connaître la langue de la population. Cela aide à mieux communiquer avec les personnes de cette région. Le français est une langue très utile.

Je suis très heureuse d'apprendre à parler en français. Quand je connaîtrai bien le français, je voyagerai en France et je lirai la littérature française aussi.

-Priyanka Mehrotra

There are many reasons that I am taking Spanish this semester. One reason is that I am planning to become a teacher and I would like to know how to communicate with Spanish speaking children. Having the ability to converse with Spanish speaking children will make me a well-rounded teacher. A life long passion of mine has been to travel around Europe. During my travels I will run into native Spanish speakers and will have no trouble conversing with them. Having Professor Amador makes me feel comfortable learning and speaking Spanish. Her easy going style and friendly attitude makes it a wonderful class to be in. Taking Spanish II helps me better understand Spanish culture. Last semester was great and I'm looking forward to this one.

-Rachel Mazzei

He sabido desde el colegio que quiero crear un futuro con el idioma español. Creo que a causa de mi experiencia con este lenguaje, me he hecho una persona más abierta porque tengo la oportunidad de conectarme con personas de otras partes del mundo. Deseo hablar el español con fluidez para poder enseñar este idioma, y dar a mis estudiantes las mismas oportunidades para aprender sobre el mundo y su gente que yo he tenido. La universidad de Adelphi es el lugar donde puedo cumplir estos deseos, porque ellos tienen la tecnología, los maestros, y los programas diseñados para enseñarnos la cultura y el idioma en todas las maneras posibles.

-Sarah Hahl

La Tour Eiffel, le vin, Jeanne D'Arc, ces trois symboles signifiaient une France distante de moi, une France qui n'était qu'un autre pays européen. Mais la langue française m'a aidée à combattre les limites et à faire connaissance avec la richesse d'une culture dont je ne savais rien.

J'ai commencé à étudier le français pendant la 9-ème classe. Au début, cette langue m'a beaucoup effrayée avec tous ses accents et lettres. J'étais découragée; j'étais habituée à la simplicité de la langue anglaise. Je croyais que les huit ans que j'avais dédiés à l'anglais et la sécurité qu'ils me donnaient seraient menacés par le chaos que cette nouveauté pourrait apporter. Mais ma curiosité a vaincu; ma patience était assez forte pour ne pas me laisser tomber auprès de la chance que j'ai été donnée- la chance de découvrir un autre monde qui

est si beau et diversifié du mien (le bulgare) ou l'anglais.

Grâce à la connaissance que le français m'a offert, j'ai pu voir au-delà des frontières physiques qui existent entre les pays et les peuples. J'ai appris à nourrir un respect pour une autre civilisation. La langue française était le pont qui m'emmènerait au monde de la culture française et des traditions françaises.

L'été de 2005 mes parents m'ont envoyée à Nice pour un cours qui durait trois semaines. Bien que j'aie trouvé l'adaptation dure et presque impossible au début, mes professeurs et les amis que j'ai rencontrés là m'ont montré que malgré tout on mène la même vie autour du monde. Tous ces gens me donnaient tout ce dont j'avais besoin. De plus, mon français a considérablement amélioré.

J'ai cessé à compter les jours jusqu'à mon retour, quelque chose que je faisais les premiers jours. Je ne voulais pas me rentrer en Bulgarie; en fait, je n'ai jamais abandonné la vie que j'ai connue là. Les souvenirs que ce séjour m'a apportés sont si vivants et forts qu'ils étaient.

Le français m'a aussi présenté la francophonie. C'est intéressant; j'étais un membre du monde anglais mais je n'ai jamais senti ce que la francophonie m'a appris. Ce sentiment d'appartenir à quelque chose de grande et immense m'a rendu heureuse et pleine d'espoir. J'ai pris conscience que c'était ce sentiment qui manquait à ma nation de

International Studies is a major that has so far given me an understanding of the global stage of politics and economics. A requirement for my major is mastering a foreign language and acquiring knowledge of the cultural heritage and current trends of the countries that speak this language. Thus, International Studies blends together disciplines such as Political Science, Economics, Culturology, Anthropology and language with a strong regional emphasis – for example of the Spanish speaking world. I am happy that I chose International Studies as my major – the more I study it, the harder it gets, but the satisfaction of knowing so much about the contemporary world and being able to express my thoughts in such a beautiful language as Spanish makes the effort truly worthwhile.

-Svetla Marinova

I am Peruvian, so the Spanish Language has always been in my life. However, growing up I lost the opportunity to become fluent in the language as I would speak to my parents only in English. It wasn't until I started college that I started seeing the need to learn as much as I could. Not only has it helped me communicate with my relatives in Peru, but it also is a wonderful asset as a nursing student. Communication between nurse and patient is key, and I feel like it's also a comfort to Spanish-speaking patients when someone can speak their language.

temps en temps. Par conséquence, j'ai changé mon attitude; j'ai commencé à essayer de montrer aux autres ce dont nous avons besoin le plus-compassion.

La langue française m'a donné beaucoup. Si elle pouvait parler, elle me dirait: "N'aie pas peur d'essayer. Continue l'expédition pour la diversité et le monde où toutes les cultures sont égales. N'oublie pas d'où tu viens et n'oublie pas où tu vas. Simplement, marche et apprends !"

-Veronika

-Vanessa Zavaleta

La France, sa langue, et mes intérêts

Dans mon lycée nous n'avons seulement trois langues étrangères que nous pouvons choisir d'étudier en quatrième: le latin, l'espagnol, et le français. Beaucoup des élèves voulaient étudier l'espagnol parce que c'est plus populaire. Mais pour moi, c'était important de parler français parce que le nom de ma famille est français et mon grand-père était de la première génération dans ma famille en Amérique. Mais, en même temps, ma famille n'avait rien su sur notre héritage, la France, ou même sa langue. C'est pour cette raison que j'avais choisi la langue. J'ai pensé que le français est une langue belle et sophistiquée. Elle est vraiment romantique, et j'ai rêvé sur la France et le jour où je serai là. "Ce n'est pas Bo-Cage mais Beaucage!" Pour quelques années mon village et nos amis ont prononcé notre nom comme "Bo-Cage," mais après avoir étudié le français pendant un an, personne n'a dit "Bo-Cage." Mon prof était aussi très responsable pour mon intérêt dans la classe de français. Il nous a encouragé à visiter la France, et chaque deux ans il a amené un groupe d'étudiants de Chatham High School à Toulouse, et chaque fois je n'avais pas l'argent pour faire le voyage.

Aujourd'hui j'étudie le français depuis onze ans! Je souhaitais être un élève étranger quand je

suis arrivé au lycée. C'est vraiment à cause de la puissance de ma mère et mon prof de français. J'ai trouvé un programme avec le club Rotary International dans laquelle je pouvais aller en France. Mais, après quelques temps, j'ai rencontré une fille du Japon, qui m'a inspiré d'aller au Japon pour un an. Quelques mois avec le Rotary sont passés, et ils m'ont dit qu'il n'y aurait pas de place pour moi dans leur programme parce qu'ils n'avaient pas assez d'argent. Pour moi, c'était vraiment en France ou je voulais m'installer, mais les bourses n'existent pas vraiment pour venir en France, donc, je n'avais pas eu de l'argent pour faire le voyage. Puis, j'ai rencontré une fille qui avait reçu une bourse qui s'appelle "Congress Bundestag Youth Exchange Program" qui donne de l'argent à 60 élèves américains pour étudier en Allemagne. Je l'ai reçu, et quand j'étais là, j'ai pu visiter la France, Paris, et les étudiants français qui étaient très sympathiques. J'ai continué mes études de français en Allemagne, et après ma dernière année au lycée, je suis venu à Adelphi University pour étudier "International Studies" avec le français et la science politique. Maintenant j'essaie d'aller en France pour un an pour enseigner l'anglais et les études américaines dans les écoles françaises. J'espère que je peux développer mes talents dans la langue et habiter en France pendant quelque mois, peut-être un ou deux ans.

C'est très important d'étudier une langue étrangère. On étudie la langue, mais en même temps sa culture, l'histoire, la littérature, etc. Quelqu'un qui peut parler deux ou trois langues a un avantage sur les autres pour trouver un travail. C'est aussi utile parce que beaucoup veulent voyager, et souvent habiter, dans les autres pays. Quand on parle français ou même une autre langue, on peut mieux comprendre la culture des personnes qui habitent là. On peut établir un lien avec une autre culture et un autre mode de vie. Pour comprendre comment les peuples dans le monde pensent, on doit essayer d'étudier leur héritage et leur langue ; ça peut nous aider à prendre des décisions, politiquement ou socialement. On peut résoudre les différences fondamentales entre deux cultures avec la connaissance et la compassion

quand on pense aux problèmes qui existent entre nous et le reste du monde. On doit parler de paix, pour développer les sentiments pour les autres, pour l'humanité, et la diversité. Dans ma classe "Emergence of Modern France", on parle en français des questions historiques et idéologiques et on analyse comment les événements historiques ont fondé la France d'aujourd'hui. Nous pouvons ainsi essayer de comprendre comment et pourquoi il y a certains problèmes en France aujourd'hui et comment ils peuvent être résolus.

Un problème qui m'intéresse beaucoup est les effets de la colonisation française en Afrique, particulièrement à Alger, et comment la colonisation dans ce cas a contribué aux problèmes du monde aujourd'hui dans le cadre de la mondialisation et de l'espace entre les nations développées et en voie de développement, l'espace entre les riches et les pauvres, entre les personnes qui ont le pouvoir et les personnes qui sont opprimés par les autres à la tête de l'économie mondiale. L'histoire est toujours importante pour les français, et souvent ils veulent réconcilier leur histoire avec l'état de la France moderne. Ils veulent améliorer leurs relations avec les colonies dans le passé, mais en même temps, ils veulent maintenir leur dignité en soulignant les aspects positifs de la colonisation et la puissance de leur civilisation dans le monde. Mais c'est toujours important d'avoir une histoire vraie et complète qui monte les bonnes et les mauvaises choses, et c'est seulement quand les français peuvent se réconcilier avec leur histoire en Afrique du Nord qu'ils peuvent vraiment résoudre leurs différences et avoir un rapport fructueux avec les pays qu'ils ont beaucoup influencé et qu'ils influencent toujours.

-Timothy Beaucage

After taking Latin for four years in high school, I wanted to learn a language I could speak in today's world. I really feel that it is important to know more than one language living in America because it really is a "melting pot." Besides learning the language, studying Spanish has also given me a

deeper insight into Spanish culture. Learning Spanish has been a real challenge for me, but I love it because there is always more to learn. I hope that

one day I can go to Spain and practice what I have learned!

-Carolann Martines

C'est le soir, je suis triste dans le noir
Tu étais gentil, généreux, fort et très beau
Maintenant tu te laves les mains dans l'eau
De mes larmes que j'ai pleurées et tu n'es pas là.

C'est le matin et je ne peux pas te trouver
Tu es parti avec ton manteau et ton chapeau
Je vois sur mon bureau, trop belle, ta photo
Comment est-ce que tu es partie comme ça ?

C'est le jour et je suis triste aujourd'hui
Dans ton cœur et ta vie, tu me trouves où ?
Tu étais malheureux et je n'ai pas entendu

Je pleure, je suis triste, je suis seule ici
Pour quoi l'amour est dur et je me sens comme une roue
Avec toi, j'étais heureuse, toi non, et je t'ai perdu

-Leiba Young